

CONTRAfluran™

CONTRAfluran™-Narkosegaskanister mit
SENSOfuran™-Füllstandskontrolle

Gebrauchsanweisung



Diese Gebrauchsanweisung enthält Informationen über das CONTRAfluran™-System, bestehend aus dem CONTRAfluran™-Narkosegaskanister, der SENSOfluran™-Füllstandskontrolle und der Logistik.



Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und Inbetriebnahme des CONTRAfluran™-Systems sorgfältig durch. Die Gebrauchsanweisung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe der Geräte für das Bedienungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Inhaltsverzeichnis

1. Was ist CONTRAfluran™ und was ist SENSOfluran™?
2. Bestimmungsgemäße Verwendung
3. Sicherheitshinweise zur SENSOfluran™-Füllstandskontrolle
4. Transport, Lagerung und Inbetriebnahme des CONTRAfluran™-Narkosegaskanisters und der SENSOfluran™-Füllstandskontrolle
 - 4.1. Transport
 - 4.2. Lagerung
 - 4.3. Inbetriebnahme
5. Anwendungsbereiche des CONTRAfluran™-Systems
 - 5.1. Anwendung im OP-Bereich mit Gasabsaugung
 - 5.2. Anwendung im Intensiv- und ambulanten Bereich
 - 5.3. Anwendung mit dem AnaConDa-System
6. Was ist während der Anwendung des Kanisters zu beachten?
7. Rücknahme und Entsorgung der CONTRAfluran™-Narkosegaskanister
8. Wartung und Kalibrierungsintervall der SENSOfluran™-Füllstandskontrolle
9. Technische Daten
10. Kundendienst

1. Was ist CONTRAfluran™ und was ist SENSOfluran™?

CONTRAfluran™ ist eine Weltneuheit. Es ist ein durch internationale Patente und weitere Patentanmeldungen geschütztes Verfahren, mit dem Inhalationsästhetika der Stoffgruppe fluorierte Halogenkohlenstoffverbindungen vollständig aus der Expirationsluft eines Patienten adsorbiert werden.

Der CONTRAfluran™-Narkosegaskanister ist ein spezialisiertes Gerät, in dem sich ein einzigartiges Adsorptionsmaterial befindet, das durch hochgradig spezialisierte und kontrollierte physikalische und chemische Eigenschaften wie Kornstruktur, Porosität und Oberfläche gekennzeichnet ist. Der Adsorber ist bezüglich der Zurückhaltung von Narkosegasen aus volatilen fluorierten Halogenkohlenstoffverbindungen, die den Kanister passieren, hochgradig selektiv und wirksam. SENSOfluran™ ist eine Kanisterhalterung mit integrierter sensorischer Füllstandskontrolle. SENSOfluran™ signalisiert damit den rechtzeitigen Kanisterwechsel.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der CONTRAfluran™-Narkosegaskanister ist für die Entfernung von fluorierten Halogenkohlenstoffverbindungen (wie z. B. Sevofluran und Desfluran) in Operationssälen, Intensivstationen sowie mobilen und ambulanten Behandlungsbereichen unabhängig von der verwendeten Absaugvorrichtung bestimmt. Der CONTRAfluran™-Narkosegaskanister ist ausschließlich für diese Verwendung vorgesehen. Die SENSOfluran™-Füllstandskontrolle darf nur in Kombination mit einem CONTRAfluran™-Narkosegaskanister während der Sedierung von und Operation an Patienten unter Verwendung von volatilen Anästhetika wie Sevofluran, Isofluran oder Desfluran verwendet werden.

CONTRAfluran™ und SENSOfluran™ sind für andere Narkosegase als fluorierte Kohlenwasserstoffe weder wirksam noch vorgesehen! Kanister und Füllstandskontrolle dürfen außerdem nur durch ausgebildetes Fachpersonal verwendet werden.

Die sichere und wirksame Verwendung des CONTRAfluran™-Systems ist nur gewährleistet, wenn die Angaben in der vorliegenden Gebrauchsanweisung strikt befolgt werden. Nur der von ZeoSys gelieferte Schlauch oder andere Verbinder, die dicht mit dem Einlass (22 mm ID) abschließen, dürfen verwendet werden. Ansprüche jeglicher Art gegen die ZeoSys GmbH oder ihre Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Kanisters und der Füllstandskontrolle sind ausgeschlossen.

3. Sicherheitshinweise zur SENSOfluran™-Füllstandskontrolle



Die folgenden Sicherheitshinweise müssen während des Betriebes sowie bei allen Wartungs- und Reparaturarbeiten an diesem Gerät stets beachtet werden.

Das Nichtbeachten dieser Sicherheitshinweise kann zur Gefährdung des Bedienpersonals und zur Beschädigung des Gerätes führen!

- Das Gerät darf nicht geöffnet und es dürfen keine Modifikationen daran vorgenommen werden. Der Austausch von Gerätekomponenten sowie sonstige Änderungen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Das Gerät muss im Temperaturbereich von +5 °C bis +35 °C betrieben werden.
- Das Gerät muss an das mitgelieferte Steckernetzteil angeschlossen werden. Es ist ausgelegt für eine Betriebsspannung von 100–240 V~ / 47–63 Hz.
- Bei der Installation und Verwendung des Gerätes in einer Umgebung mit signifikanter Exposition gegenüber explosiven und/oder brennbaren Materialien ist Vorsicht geboten.
- Geräte, die beschädigt, gestört oder defekt sein könnten, sind außer Betrieb zu setzen und vor unbefugtem Zugriff zu sichern. Alle derartigen Geräte umgehend zum Ersatz an ZeoSys zurücksenden.
- SENSOfluran™ und CONTRAfluran™ enthalten keine vom Anwender zu wartenden Teile oder Komponenten und sind bei Reparatur- bzw. Ersatzbedarf umgehend an ZeoSys zurückzusenden.

4. Transport, Lagerung und Inbetriebnahme des CONTRAfluran™-Narkosegaskanisters und der SENSOfluran™-Füllstandskontrolle

Dieses Kapitel beschreibt den Transport, die Lagerung, die Inbetriebnahme und die Bedienung des CONTRAfluran™-Narkosegaskanisters und der SENSOfluran™-Füllstandskontrolle.

Die Einhaltung der angegebenen Handlungsanweisungen ist Voraussetzung für das sichere Arbeiten mit dem Kanister.

4.1. Transport

Beim Transport des CONTRAfluran™-Systems muss Folgendes beachtet werden:

- Den Transportkarton mit dem Etikett nach oben transportieren.
- Den Karton nicht auf den Kopf oder auf die Seite stellen.
- Den Karton vorsichtig von oben öffnen und Schäden am Karton vermeiden.
- Den Originalkarton für den Rücktransport aufbewahren.

4.2. Lagerung von neuen Kanistern

Wenn neue CONTRAfluran-Narkosegaskanister und die SENSOfluran-Füllstandskontrolle bis zur Inbetriebnahme gelagert werden sollen, beachten Sie bitte Folgendes:

- Den Transportkarton mit dem Etikett nach oben lagern.
- Die Verpackungsmaterialien einschließlich Versandkarton, wiederverschließbare Beutel und rote Deckel sind für die Rücksendung der Kanister aufzubewahren.
- Trocken und vor Staub geschützt aufbewahren.

4.3. Inbetriebnahme

Vor der Inbetriebnahme des Kanisters stellen Sie bitte sicher, dass alle notwendigen Bestandteile vorhanden sind, die für einen ordnungsgemäßen Betrieb benötigt werden. Dies sind:

- Der CONTRAfluran™-Narkosegaskanister
- Die SENSOfluran™-Füllstandskontrolle
- Zubehör: Faltenschlauch ISO 22 und eventuelle Adapter zur Verwendung mit verschiedenen Anschlüssen

A1. Die SENSOfluran™ Füllstandskontrolle an der Geräteschiene des Beatmungs-/Narkosegerätes befestigen.



A2. Schließen Sie das Netzteil an die dafür vorgesehene Buchse an der Unterseite der Füllstandskontrolle an und stecken es in eine Steckdose.



Die SENSOfluran Füllstandskontrolle befindet sich jetzt im Selbstdiagnosemodus, der aus folgenden Phasen besteht:

- Kurzer optischer und akustischer Test:
 - alle 4 LEDs leuchten und ein Signalton ertönt 1 Sekunde lang
- Test der Infrarotlichtschranke:
 - die rote LED leuchtet 10 Sekunden lang. Wenn ein Objekt festgestellt wird, leuchtet zusätzlich die grüne LED.
 - anschließend blinkt die grüne Leuchte etwa 5 Minuten lang gleichmäßig und wiederholt, bis der Sensor betriebsbereit ist.

Die rote Kappe abziehen und aufbewahren:

Die aufbewahrte Kappe wird wieder benötigt, um den gebrauchten CONTRAfluran™-Narkosegaskanister zu verschließen. Schließen Sie den CONTRAfluran™-Narkosegaskanister mithilfe eines Faltenschlauches am Expirationsventil des Beatmungsgerätes an. Die folgenden Bilder zeigen die Schritte, die notwendig sind, um den Filter an das Expirationsventil anzuschließen.

A3. Die Siegelkappe vom Kanister abziehen und aufbewahren.



A4. Den Faltschlauch am Kanister anschließen.



A5. Auf dem Deckel des Kanisters das verwendete volatile Anästhetikum notieren.

B. Schließen Sie das Netzteil an die dafür vorgesehene Buchse an der Unterseite der Füllstandskontrolle an und stecken es in eine Steckdose.

Grüne LED blinkt: Der Kanister wurde korrekt eingesetzt und das Gerät befindet sich in einer kurzen Warmlaufphase. Nach ca. 5 min schaltet das Gerät in den Messmodus und die LED leuchtet dauerhaft.



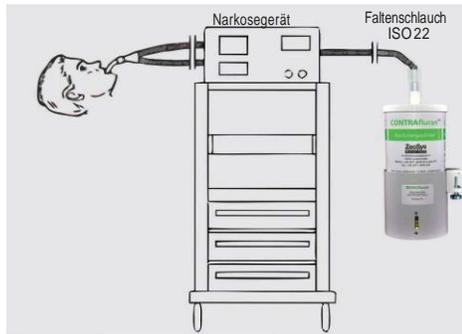
Die unterschiedlich gefärbten LEDs (grün, gelb, rot) der Füllstandskontrolle zeigen Ihnen nun die Qualität der gefilterten Expirationsluft und somit den Füllstand des Kanisters an.

- LED:
Der Filter reinigt die Expirationsluft und hat noch ausreichend freie Kapazität.
 - LED:
Die Kapazität des Kanisters erschöpft sich, die Anteile an Anästhetika in der gefilterten Abluft liegen innerhalb der MAK-Werte. Leuchtet die zweite gelbe LED, wird ein Wechsel des Kanisters empfohlen.
 - LED:
Die Kapazität des Filters ist beinahe erschöpft. Der Kanister muss sobald wie möglich durch einen neuen ersetzt werden.
 - LED:
Die Kapazität des Filters ist erschöpft. Der Kanister muss durch einen neuen ersetzt werden.
- Fehlermeldungen:
- Alle 4 LEDs leuchten nacheinander auf. Dies bedeutet, dass der Kanister nicht in die SensoFluran Füllstandskontrolle gesetzt wurde. Einen Kanister in die SensoFluran Füllstandskontrolle setzen und das grüne Dauerlicht abwarten.

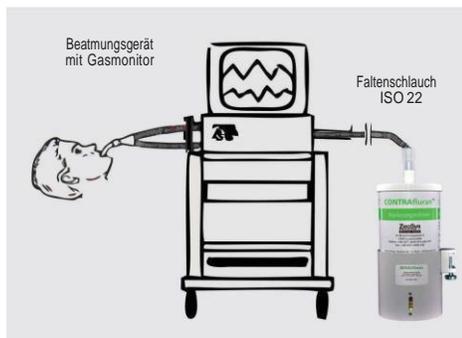
Wenn die rote und grüne LED gleichzeitig leuchten und ein Signalton erklingt, ist der Gassensor defekt. Bitte vereinbaren Sie den Ersatz mit dem Kundendienst.

5. Anwendungsbereiche des CONTRAfluran™-Systems

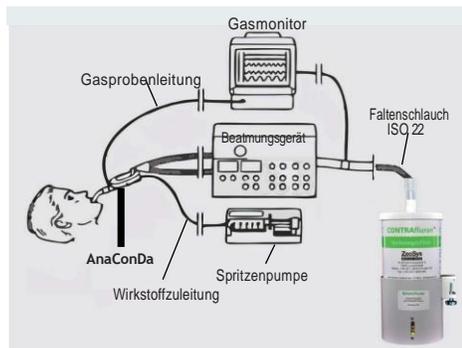
5.1. Anwendung im OP-Bereich mit Gasabsaugung



5.2. Anwendung im Intensiv- und ambulanten Bereich



5.3. Anwendung mit dem AnaConDa-System



6. Wann sollte der Kanister ersetzt werden?

- Ein Filterwechsel wird empfohlen, wenn die zweite gelbe LED leuchtet.
- Den gebrauchten Kanister deutlich als voll kennzeichnen, um eine nochmalige Verwendung auszuschließen.

7. Rücknahme der vollen CONTRAfluran™-Narkosegaskanister

- Den gebrauchten Kanister mit der roten Kappe verschließen.
- Den Kanister als gebraucht kennzeichnen.
- Den gebrauchten Kanister in den wiederverschließbaren Schutzbeutel stecken und diesen verschließen.
- Gebrauchte Filter sollten zu jeweils sechs Stück in den Original-Versandkarton gepackt und in einer kühlen, trockenen, gut belüfteten Umgebung aufbewahrt werden.

Sollte der Inhalt eines neu oder gebrauchten CONTRAfluran™-Narkosegaskanisters verschüttet werden, das Material zusammenkehren und in den normalen Abfallbehälter geben.

8. Wartung und Kalibrierungsintervall der SENSOfluran™-Füllstandskontrolle

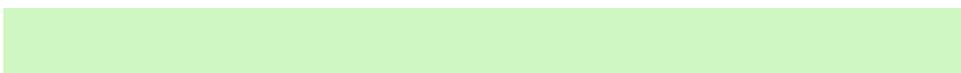
Zur Oberflächenreinigung kann die SensoFluran-Füllstandskontrolle mit Reinigungsmitteln, die Wasserstoffperoxid oder Detergenzien enthalten, abgewischt werden. KEINE Reiniger auf Alkoholbasis verwenden, da diese die Leistungsfähigkeit der SensoFluran-Füllstandskontrolle beeinträchtigen. Wie oft die SensoFluran abgewischt wird, richtet sich nach dem bestehenden Krankenhausprotokoll für das Abwischen des Anästhesiewagens.

Die elektrische Schaltung in der SENSOfluran muss alle 12 Monate neu kalibriert werden. Das Datum der Neukalibrierung ist auf einem Aufkleber an der SensoFluran-Füllstandskontrolle angegeben. Vor dem Ablaufdatum ein neu kalibriertes Gerät vom Kundendienst anfordern.

9. Technische Daten

CONTRAfluran™ Narkosegaskanister	Klassifikation nach MPG	Klasse 1
	Temperatur	Betrieb: +5°C bis +35°C
		Lagerung: -5 °C bis +35 °C
	Relative Feuchte	Betrieb: bis 70%
		Lagerung: bis 70%
	Speicherkapazität	ca. 400 g
	Flow-Widerstand	Σ 0,15 mbar
	Höhe	19 cm
	Durchmesser	12 cm
Gewicht	ca. 1.000 g	
Volumen	2 l	
SENSOfuran™ - Füllstandskontrolle	Gehäusewerkstoff	pulverbeschichtetes Aluminium
	Temperatur	+5 °C bis +35 °C
	Spannung	Netzteil (Europa) 100– 240 V~ / 47–63 Hz
		Ausgang 6,0 V=
		Stromverbrauch: ca. 6 W
	Gewicht	ca. 700 g
	Maße Leiterplatte	(50x55x20) mm
	Verguss Leiterplatte	Bectron MR 3404
externes Steckernetzteil	ATM006T - W060 E; GSM06E06 - P1J; GEM 06106 - P1J	

Produkte	Art.-Nr.
Starter-Kit	Zeo000040
Elektronikplatine	Zeo000042
CONTRAfluran™-Narkosegaskanister	Zeo000050
Standard-Halterung (ohne Füllstandskontrolle)	Zeo000051
Halterung mit SENSOfluran™-Füllstandskontrolle	Zeo000052
Netzteil	Zeo000053
Faltenschlauch 22 mm (Schnittstelle 17 cm)	Zeo000060
Faltenschlauch 22 mm (Schnittstelle 40 cm)	Zeo000061
Faltenschlauch 6 mm (Länge 180 cm)	Zeo000062
Verbinder 22 mm (a/i), mit 6-mm-Anschluss	Zeo000066
Verbinder 22 mm a / 30 mm i	Zeo000067
CONTRAfluran™-Narkosegaskanister mit zwei Stützen für aktive Absaugung	Zeo000068
Y-Stück: 22 mm a / 15 mm i / 22 mm a, 22 mm a	Zeo000069





10. Kundendienst

Für den Fall, dass eines unserer Produkte defekt sein sollte, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Sie erreichen unseren Kundendienst wie folgt:

Baxter Deutschland GmbH
Technischer Service
Am Aischpark 9
91315 Höchstadt a. d. Aisch
Deutschland
Telefon 09193 50 20

11. Fragen zum Produkt/zur Lieferung

Für den Fall, dass Sie Fragen zum Produkt haben, wenden Sie sich bitte an unseren zentralen Kontakt, Sie werden mit der jeweiligen Fachabteilung verbunden.

Baxter Deutschland GmbH
Edisonstr. 4
85716 Unterschleißheim
Telefon 089 317 010
E- Mail info_de@baxter.com

